A°. 1843. — DONDERDAG den 11den MEI. — N°. 38.



SURINAAMSCHE COURANT.

PARAMARIBO.

PUBLICATIE,

Houdende maatregelen tot afwering van besmettelijke ziekten in de Kolonie Suriname.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR GENERAAL DER NEDERLANDSCHE WEST-INDISCHE BEZITTINGEN.

Aan allen die deze zullen zien of hooren lezen; SALUT! doet te weten:

In aanmerking nemende de bestaande noodzakelijkheid om ten allen tijde maatregelen te kunnen nemen tot wering van besmettelijke ziekten in de Kolonie *Suriname;*

Gelet op art. 11 van het Reglement op het beleid der Regering in de Kolonie *Suriname* (Gouvernements-Blad No. 13 van 1832.)

Den Kolonialen Raad gehoord in deszelfs vergadering van den 15den April,

Heeft goedgevonden en verstaan te bepalen en vast te stellen, zoo als geschiedt bij deze:

ARTIKEL 1.

Bij het ontvangen berigt of bestaand vermoeden, dat gevaarlijke besmettelijke ziekten zich hebben geopenbaard in landen of op plaatsen, van waar kan worden verondersteld, dat schepen of vaartuigen in de Kolonie *Suriname* zouden kunnen aankomen, zullen ten opzigte van binnenkomende schepen en vaartuigen, op daartoe telkens van Gouvernementswege te geven bevelen, worden in acht genomen en toegepast de hieronder te vermelden bepalingen; zullende van de uitvaardiging van zoodanige bevelen, door middel eener advertentie in een der Koloniale Dagbladen, aan het publiek mededeeling worden gedaan.

ART. 2.

Bij het binnenkomen in de rivier *Suriname* van schepen of vaartuigen, onverschillig onder welke vlag zij varen of van waar dezelve komen, en of het koopvaarders dan wel Oorlogschepen zijn, zal de kommandant van het aan de monding der rivier gestationeerde Oorlogsvaartuig eene sloep op het binnenkomende schip of vaartuig afzenden, om aan den gezagvoerder van hetzelve, zonder nogtans met het bedoelde schip of vaartuig eenige gemeenschap te hebben, den last over te brengen, om het anker te laten vallen voor het *quarantaine-Etablissement*, op zoodanige plaats, als door den gemelden kommandant zal worden aangewezen.

ART. 3.

Nadat het binnengekomen schip of vaartuig zal zijn geankerd, zal de gezagvoerder van hetzelve, door de zorg van den kommandant van het in art. 2 bedoelde Oorlogsvaartuig, in het bezit worden gesteld van een exemplaar der tegenwoordige Publicatie en van de daarbij behoorende lijst van vragen, welke vragen onverwijld behoorlijk moeten worden beantwoord; zullende de antwoorden door den gezagvoerder van het schip of vaartuig, zoo mede door de twee eerste op hem in rang volgende scheeps-officieren en door den scheepsdoctor, bijaldien zoodanigen zich aan boord bevinden, moeten worden onderteekend.

Tot dat einde zal een voldoend getal exemplaren van de tegenwoordige Publicatie en van de daarbij behoorende lijst van vragen worden gedrukt in de Nederduitsche, Fransche en Engelsche talen en aan den kommandant van het hierboven bedoelde Oorlogsvaartuig ter hand gesteld.

ART. 4.

Wanneer mogt bevonden worden, dat door den gezagvoerder, de scheeps-officieren en den scheeps-doctor van eenig binnenkomend schip of vaartuig, bij het invullen van de in het vorig artikel vermelde lijst, te kwader trouw is verzwegen, dat ter plaatse van waar het schip of vaartuig is uitgezeild, tijdens deszelfs vertrek eene gevaarlijke besmettelijke ziekte heerschte, of ook, dat het schip of vaartuig, gedurende de reis, eenige haven heeft aangedaan, waar zoodanige ziekte heerschte, of dat eene dusdanige ziekte zich gedurende de reis aan boord heeft vertoond, of dat hetzelve gedurende de reis communicatie heeft gehad met een schip of vaartuig, op hetwelk eene dusdanige ziekte aanwezig was, of eindelijk, dat zoodanige ziekte, bij arrivement van het schip of vaartuig als nog aan boord heerschte, zullen de onderteekenaars van de in het vorig art. vermelde lijst, naar gelang van omstandigheden, worden gestraft met den dood, of met eene der daaraan grenzende straffen.

ART. 5.

Bijaldien aan den kommandant van het in art. 2 bedoelde Oorlogs-vaartuig, uit de beantwoording der bij art. 3 vermelde lijst van vragen ten duidelijkste mogt blijken, dat het binnengekomen schip of vaartuig niet behoort tot de zoodanigen, als bedoeld zijn bij art. 1, der tegenwoordige Publicatie, en dat zoodanig schip of vaartuig gedurende de reis geene havens heeft aangedaan, waar ondersteld kan worden eene gevaarlijke besmettelijke ziekte te heerschen en geene gemeenschap heeft gehad met schepen of vaartuigen van zoodanige havens afkomstig, of aan welker boord dusdanige ziekten heerschten, en dat voorts gedurende de reis, zich op het binnengekomen schip geene besmettelijke ziekten hebben geopenbaard, zal hij den gezondheids toestand van de equipage en de passagiers van het binnengekomen schip of vaartuig door den daartoe te designeren geneeskundige doen onderzoeken, en, na het ontvangen van een voldoend rapport daaromtrent, onverwijld aan den gezagvoerder een schriftelijk verlof ter hand stellen om tot voor het fort *Nieuw Amsterdam* op te zeilen, welk verlof aldaar aan den kommandant van genoemd fort zal moeten worden vertoond.

ART. 6.

Schepen of vaartuigen, afkomstig uit de landen of plaatsen, bij art. 1 bedoeld, zoo mede de zoodanigen, die gedurende de reis havens hebben aangedaan, alwaar gevaarlijke besmettelijke ziekten heerschten, of gemeenschap hebben gehad met schepen of vaartuigen, aan boord van welken zoodanige ziekten bestonden, zullen, wanneer het mogt blijken dat zij geene besmettelijke ziekten aan boord hebben, verpligt zijn, op de aan hen aangewezen anker-plaats *quarantaine* te houden, gedurende zoodanig getal dagen, als telkens door den Gouverneur Generaal, na gehouden overleg met deskundigen, zal worden bepaald; zullende de kommandant van het in art. 2 bedoelde Oorlogs-vaartuig zorg dragen, dat de gemelde schepen of vaartuigen, gedurende de *quarantaine*, geene gemeenschap hoegenaamd hebben, noch met den wal, noch met eenig ander schip of vaartuig.

ART. 7.

Na het verschijnen van den tijd voor de *quarantaine* bepaald, zullen aan den gezagvoerder van het betrokken schip of vaartuig schriftelijk de vragen worden voorgesteld, of gedurende de *quarantaine* aan boord zich geene ziektegevallen hebben geopenbaard of sterfgevallen hebben plaats gehad, en of de equipage geene gemeenschap heeft gehad met den wal of eenige ander schip of vaartuig, welke vragen op dezelfde wijze als bij art. 3 is voorgeschreven, zullen moeten worden beantwoord; terwijl eene opzettelijke ontduiking of verkeerde beantwoording dier vragen zal worden gestraft, zoo als bij art. 4 is bepaald.

Bij eene voldoende beantwoording dier vragen zal de kommandant van het in art. 2 bedoelde Oorlogs-vaartuig het betrokken schip of vaartuig uit de *quarantaine* ontslaan, na hetzelve door den daartoe te bestemmen geneeskundige te hebben doen onderzoeken en een voldoend rapport omtrent den gezondheidstoestand van de equipage en de passagiers te hebben ontvangen.

Aan den gezaghebber van zoodanige schip of vaartuig zal alsdan een schriftelijk verlof worden ter hand gesteld om tot voor het fort *Nieuw Amsterdam* op te zeilen, hetwelk aldaar aan den kommandant van hetzelve zal moeten worden vertoond.

ART. 8

De brieven, door de bij art. 6 bedoelde schepen en vaartuigen aangebragt, zullen, met inachtneming van de noodige voorzorgen, van de gezagvoerders kunnen worden overgenomen, en na door den daartoe te bestemmen geneeskundige behoorlijk te zijn gezuiverd, naar *Paramaribo* kunnen worden opgezonden; zullende, indien zulks noodig mogt worden geoordeeld, dikke pakken met brieven, tot dat einde vermogen te worden geopend, en na te zijn gezuiverd, weder behoorlijk gecacheteerd worden.

ART. 9.

Binnenkomende schepen of vaartuigen, of de zoodanige, welke in *quarantaine* liggen, aan welker boord gevaarlijke besmettelijke ziekten heerschen of zich openbaren, zoomede de zoodanigen, die de *quarantaine* schenden, zullen door den kommandant van het in art. 2 bedoelde Oorlogs-vaartuig worden verpligt om dadelijk weder zee te kiezen.

Hiervan zijn echter uitgezonderd de schepen onder Nederlandsche vlag, komende uit *Nederland*, waarvan de schepelingen en passagiers, zoo die onverhoopt door zoodanige ziekten mogten zijn aangetast, tegen betaling van het kostende, zullen worden verpleegd op het aan de monding der rivier *Suriname* bestaande *quarantaine-etablissement*, hetwelk daartoe, in dat geval, van Gouvernementswege behoorlijk zal worden ingerigt.

ART. 10.

Wanneer gevaarlijke besmettelijke ziekte mogten uitbarsten op schepen of vaartuigen, liggende ter reede van *Parramaribo* of voor het fort *Nieuw Amsterdam*, zullen zoodanige schepen of vaartuigen, ingeval zulks door den Gouverneur Generaal, na ingewonnen advies van deskundigen, raadzaam mogt worden geoordeeld, kunnen worden verpligt om onverwijld de rivier af te

zakken tot voor het *quarantaine-Etablissement*, bij het vorig artikel bedoeld, alwaar de zieken van die schepen, insgelijks tegen betaling van het kostende, zullen worden verpleegd.

Art. 11.

In het algemeen zullen, onder alle omstandigheden, geene gezondheids certificaten, afgegeven in havens waar Nederlandsche consuls gevestigd zijn, als geldig of van waarde worden beschouwd, tenzij dezelven door de bedoelde consuls geviseerd zijn.

Art. 12.

Gezagvoerders van vreemde schepen, welke mogten overtuigd worden, in de Kolonie *Suriname* gebruik te hebben gemaakt van valsche gezondheids certificaten of van de zoodanigen, die zijn afgegeven op een tijdstip, dat de gemelde gezagvoerders zullen kunnen worden overtuigd te hebben geweten, dat ter plaatse der afgifte eene gevaarlijke besmettelijke ziekte heerschte, zullen nimmer weder in de Kolonie *Suriname* worden toegelaten.

Art. 13.

Aan koopvaardijschepen, komende van vreemde havens, welke van geene deugdelijke gezondheid certificaten zijn voorzien, zal, in geen geval, worden vergund om de rivier *Suriname* verder dan tot voor het fort *Nieuw Amsterdam* op te zeilen.

Art. 14.

Indien de kommandant van het in art. 2 bedoelde Oorlogs vaartuig bezwaren of moeijelijkheden mogt ontmoeten in de uitvoering der bij de tegenwoordige Publicatie aan hem opgedragen verpligtingen, zal hij, onder mededeeling dier bezwaren en moeijelijkheden, deswege regtstreeks, met den meesten spoed, de bevelen vragen van den Gouverneur Generaal.

Art. 15.

De kommandant van het fort *Nieuw Amsterdam* zal zorg dragen, dat telkens wanneer de bepalingen der tegenwoordige Publicatie in werking zijn gebragt, geene schepen of vaartuigen het gemeld fort de rivier opwaarts voorbij zeilen, dan voorzien van de schriftelijke verloven, bij art. 5 en 7 bedoeld.

Art. 16.

De kommandant van het fort *Nieuw Amsterdam* en de kommandant van het bij art. 2 bedoelde Oorlogs vaartuig zullen gehouden en verpligt zijn, om zoodanige schepen of vaartuigen, waarvan de gezagvoerders, de equipagien of de passagiers de bepalingen der tegenwoordige Publicatie mogten overtreden, met geweld tot de naleving dezzelven te constringeren.

Art. 17.

De tegenwoordige Publicatie zal, voor zoo ver de omstandigheden en plaatselijke ligging zulks toelaten en vorderen, mede toepasselijk zijn op het binnenkomen van schepen en vaartuigen in de rivieren *Nickerie*, *Saramacca* en *Coppename* en op het aandoen van het Opper district *Nickerie*; wordende de Landdrosten in de beide districten *Nickerie* en de kommandant van het aan de monding der rivier *Saramacca* gestationeerde Oorlogs vaartuig, respectivelijk, met de handhaving der gemaakte bepalingen belast, telkens wanneer zij daartoe een' specialen last zullen ontvangen.

Art. 18.

De Kommandanten der aan zee en aan de mondingen der rivieren gelegen Militaire posten zullen telkens wanneer de bepalingen der tegenwoordige Publicatie in werking zijn gebragt, niet toelaten dat schepen of vaartuigen aldaar landen, of een gedeelte der equipage zich aan wal begeven, ten zij die schepen of vaartuigen van *Paramaribo* of eenig ander gedeelte der Kolonie *Suriname* mogten komen, voorzien van deugdelijke bewijzen van uitklaring als anderzins, door de bevoegde autoriteiten afgegeven.

Aan de gezagvoerders der aan zee gelegen Plantagien wordt, in zoodanig geval, mede de verpligting opgelegd, om op het landen van schepen en vaartuigen, komende van elders, dan uit de Kolonie zelve, een wakend oog te houden, zulks zooveel mogelijk te beletten, en alle communicatie met dezelven of met de schepelingen tegen te gaan; zullende diegenen welke in strijd hiermede mogten handelen, naar gelang van omstandigheden worden gestraft met gevangzitting voor ten minste *drie* maanden en eene geldboete van ten hoogste *duizend* gulden, zoo gezamenlijk als afzonderlijk op te leggen, onverminderd de verpligting voor de overtreders om zich dadelijk aan een *quarantaine* te onderwerpen.

Art. 19.

Door de tegenwoordige Publicatie wordt in geenen deele gederogeerd aan de bestaande verordeningen omtrent het binnenkomen van schepen of vaartuigen, zoodanig als dezelven voorkomen in het Reglement op het havenen, en in het Reglement op de scheepvaart voor deze Kolonie, dan alleen, voor zoo verre dezelve met den inhoud dezer tegenwoordige Publicatie strijdig zijn, blijvende voor het overige de bepalingen en voorschriften, in bedoelde Reglementen vervat, van volle kracht en waarde.

En op dat niemand hiervan eenige onwetendheid voorwende, zal deze op de gebruikelijke wijze worden gepubliceerd en in het Gouvernements-blad geïnsereerd.

Aldus gearresteerd te *Paramaribo*, den 24sten April 1843.

B. J. ELIAS.

Ter Ordonnantie van den Gouverneur Generaal,

De Gouvernements Secretaris,
G. S. DE VEER.

Gepubliceerd alhier aan Paramaribo, den 5 Mei 1843.
De Gouvernements Secretaris,
G. S. DE VEER.

Gouvernements Secretarij.

PARAMARIBO, *den* 9 *Mei* 1843.

Alzoo de navolgende personen zich bij requeste hebben geadresseerd, *om Brieven van Manumissie* voor Slaven, als:

1. D. J. LOTH, als toenmalige Straatvoogd over de Slavin *Christina* en hare Kinderen *Job* en *Frans*, vroeger gestaan hebbende onder Straatvoogdij van A. HALBERSTADT.
2. J. C. HARTMAN en J. C. W. BRUNINGS qq Boedel J. F. J. BRUNINGS, voor het Slavenmeisje *Truitje*; aankomende dien Boedel.
3. A. DE RANDAMIE qq Boedel A. FORTUIN, voor de Slavin *Maria*; aankomende dien Boedel.

Zoo worden al de genen, welke vermeenen mogten, redenen van oppositie te hebben, opgeroepen, om binnen den tijd van *drie* weken, van hun vermeend regt of pretentie ter Gouvernements Secretarij aanteekening te doen.

De Gouvernements Secretaris,
G. S. DE VEER.

ADVERTISSEMENTEN.

Ter informatie van belanghebbenden is dienende, dat de Boedels beschrijvingen van de *solvente* Boedels: CARL FRIEDRICH SUSSMILCH en CHRISTINA CHARLOTTE BREDENBACH, als mede de Rekening en Verantwoording, benevens de daarop geformeerde Balance, van de *insolvente* Boedels van HENRIETTA MARIA WISMAN en PETRUS JOHANNES HANENBERG, gedurende den tijd van *drie* weken, ter Secretarie van het Commissariaat voor het Departement der *Onbeheerde Boedels* ter *visie* liggen, met inthimatie voor zoo ver laatstgemelde Boedels aangaat, om, wanneer de Crediteuren eenige aanmerkingen, het zij op de gegrondheid of de hoegrootheid der daarbij voorkomende schuldvorderingen, het zij op de rangschikking der Crediteuren, of eenige remarques of zoogenaamde debatten op de Rekening en Verantwoording mogten hebben, daarvan binnen den tijd van *drie* weken, na de dag waarop de bevoegdheid om van deze stukken *visie* te nemen, is geëxpireerd, bij eenig behoorlijk schriftuur aan Commissarissen te doen blijken.

Paramaribo, den 11 *Mei* 1843.

De Secretaris,
F. C. COBLIJN.

(10583) Fungerende CURATORS bij het Departement der *Onbeheerde Boedels* zullen over *zes* weken, den dag en datum nader te bepalen, in het openbaar doen verkoopen:

Het *HUIS* en *ERF*, aan de *Steenbakkerij Straat*, Nieuwe Wijk La. C. No. 105 en Oude Wijk La. D. No. 319; aankomende den Boedel S. F. FLU. — En

Een derde aandeel in het *HUIS* en *ERF*, aan de *Watermolen Straat*, Nieuwe Wijk La. A. No. 128 en Oude Wijk La. A. No. 183: toebehoorende den Boedel JEAN P. OLIVIER.

Paramaribo, den 10 *Mei* 1843.

M. N. ARLAUD,
2de Commies.

(14276) De Exploicteur bij het Geregtshof te *Suriname*, zal op Vrijdag den 12den Mei 1843, des voormiddags om *half negen* ure, ten overstaan van Heeren Gecommitteerde Raden uit gemeld Geregtshof publiek bij Executie verkoopen:

Het *HUIS* en *ERF*, gelegen aan de *Weide Straat*, La. D. No. 85 Nieuwe Wijk en La. D. No. 270a. Oude Wijk; aankomende CHRISTINA FREDERICA NEMELC.

De Slaven met namen: *Jantje* of *Catie* en *Chrisje*; aankomende RACHEL van de Weduwe MESQUITA.

Paramaribo, den 6 *Mei* 1843.

T. M. SCHOTBORGH.

(14256) HEDEN MORGEN, ten *ka[...] negen* ure, opening der inschrijvings billetten der geannonceerde

30 vaten SUIKER,

van Plantaadje *Toledo*, ten overstaan van Heeren Gecommitteerden uit den Hove.

Paramaribo den 11 *Mei* 1843.

(14285) De ondergeteekende biedt bij publieke inschrijving te Koop aan:

p. m. 14000 ℔ heele witte bast
» » 6000 » » zwarte »
» » 1500 » gebroken
» » 300 » gruis
} KOFFIJ, van Plantaadje *Jagtlust*.

10 balen ordinaire vuile
1 baal Sea Island »
1 dito ordinaire geele
} KATOEN, van Plantaadje *Anna Catharina*;

alles volgens monsters, ten zijnen Kantore te bezigtigen; — de vermelde PRODUCTEN (het hoogste bod goedgekeurd zijnde) zullen ten spoedigsten voor risico van den Kooper aan de Waag worden geleverd, en voor iedere ledige Koffijzak zal *f* 1-10 moeten betaald worden.

De inschrijvings-billetten zullen bij hem worden aangenomen tot aanstaande Vrijdag den 12den dezer, des morgens ten *negen* ure.

Paramaribo, den 9 *Mei* 1843.

A. KENNEDIJ qq. c. s.

Js. JONGENEEL

(14282) Heeft per de laatste Schepen ontvangen:

Mans- Jongens- en Kinderen zijde en Italiaansche Stroohoeden, witte paarden hare en andere soorten Petten, Vrouwen en Meisjes Stroohoeden, dito ronde voor Kinderen, Bloemen en Linten, *extra* wit Satijn, fijne Boekjes Streep, Satinet en Linnens, Visschersgaren, en veel andere *GOEDEREN* meer.

Te Koop:

(14290) Het *HUIS* en *ERF*, gelegen aan de voorstad *Zeelandia*, Eerste Buitenwijk No. 132 | 112.

Door aangename ligging aan de rivier en goede lozing, wordt deze woning voor eene der gezondste gehouden, en is, vooral voor Plantage-bewoners uiterst geschikt.

Ter bekoming van informatien adressere men zich bij

H. C. J. SLENGARDE.

Te PARAMARIBO, bij J. J. ENGELBRECHT.